

७५



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (I)  
PART II—Section 3—Sub-section (I)

शासकीय से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 254] नई दिल्ली, मंगलवार, जून 2, 1992/ज्येष्ठ 12, 1914

No. 254] NEW DELHI, TUESDAY, JUNE 2, 1992/JYAISTHA 12, 1914

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वाली जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में  
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a  
separate compilation

जल भूतल परिवहन मंत्रालय

(पत्तन संधं)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 2 जून, 1992

मा.का.नि. 577(अ).—भारत पत्तन अधिनियम 1908 (1908 के अधिनियम 15) की धारा 34 के साथ पठित धारा 33 की उपधारा (1) के अन्तर्गत प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार यह निर्देश करती है कि राजपत्र में इस अधिसूचना के प्रकाशन होने की तिथि 60 दिन समाप्त होने के ठीक बाद विशेषावस्तुनम पार्ट में पत्तन देव उगाही से संबंधित नौवहन एवं परिवहन मंत्रालय के सं. जी.एस.आर. 311 (ई) दिनांक 11 जून, 1980 की अधिसूचना में निम्नांकित संशोधन किया जाये जो उन जलवानों के मामने मूल्चित तिथियों से प्रबृत्त होंगे :—

## अध्याय-2

## पत्तन देय की अनुसूची

चाँजेबल जलयान (15 टन और ऊधा वाले समूह में जाने वाले जलयान) प्रति एन आर टी पर पत्तन देय दर उसी जलयान के लिए भुगतान की फीक्वेंसी

बाह्य बंदरगाह में प्रवेश करने वाले सोहा अप्रस्क जलयान :

(क) विदेशी जलयान	यू. एस. डालर 0.16	प्रति प्रवेश के लिए देय चुकाना है।
(ख) तटीय जलयान	रु. 4.20	प्रति प्रवेश के लिए देय चुकाना है।

नोट : 1. यदि जलयान लदान या उत्तराई पूरा करने के छः दिन बाद भी रह गया तो उसे प्रवेश माना जायेगा और पत्तन देय बमूल किया जाएगा ।

2. प्रभार—पंजीकृत कुल टनभार पर गणन किये जाएंगे। आधा टन से अधिक को एक टन के रूप में गणन किया जाएगा और आधा से कम को छोड़ दिया जायेगा।
3. बेल्लास्ट में प्रवेश करने वाले यात्री जलयानों पर अन्यथा लाग होने वाले प्रभारों का  $\frac{3}{4}$  दर लगाया जायेगा।
4. पोर्ट में प्रवेश करके कार्गो या यात्रियों का लदान या उत्तराई नहीं करने वाले जलयानों (मरम्मत हेतु आवश्यकता नहीं) ऐसे लदाई उत्तराई में छूट सहित को आधा पत्तन देय चुकाना होगा।
5. तटीय स्टीमरों के संबंध में—पत्तन और पायलटेज देय निर्धारण करते समय डेक कार्गो छोड़ दिया जायेगा। जबकि विदेशी स्टीमरों के संबंध में (देय) निर्धारण करते समय डेक पर निषटाया जाने वाला कार्गो गणन में लिया जायेगा।
6. अन्य पोर्टों के जलयानों को पत्तन देय चुकाने में छूट दी जायेगी।
7. बाह्य बंदरगाह में पत्तन देय चुकाने के बाद बंदरगाह के बाकी क्षेत्र में प्रवेश करने वाले जलयानों को बाह्य बंदरगाह में दिये गये पत्तन देयों तक ही पोर्ट देय चुकाने में छूट दी जायेगी यदि जलयान बंदरगाह के बाकी क्षेत्र में भी उसी समय प्रवेश करता है।

स्पष्टीकरण : इस अनुसूची में—

- (क) तटीय जलयान का अर्थ है—भारत में एक पोर्ट या स्थान से (भारत में) किसी भी अन्य पोर्ट या स्थान में समूह द्वारा यात्रियों या माल को ले जाने वाला जलयान।
- (ख) विदेशी जलयान का अर्थ—भारत के किसी भी पोर्ट या स्थान से भारत के बाहर किसी भी पोर्ट या स्थान/पोर्टों और स्थानों के बीच में व्यापार के लिये नियोजित जलयान से है।

[सं. पी. आर. 14012/46/91-पी.जी.]

प्रशांत जोशी, संयुक्त मंचिक

## MINISTRY OF SURFACE TRANSPORT

(PORTS WING)

NOTIFICATION

New Delhi, the 2nd June, 1992

G.S.R. 577(E).—In exercise of the powers conferred by Sub-Section (1) of Section 33, read with Section 34 of India Ports Act 1908 (Act, 15 of 1908) the Central Government hereby directs that with effect from the day following the expiration of sixty days from the date of publication of the notification in the Official Gazette, the following amendment shall be made in the Notification of the Government of India in the Min. of Shipping and Transport No. G.S.R. 311(E) dated 11th June, 1980 relating to the levy of Port Dues at the Port of Visakhapatnam, namely :—

## CHAPTER II

## SCHEDULE OF PORT DUES

Vessels chargeable (Sea going vessels of 15 tonnes and upward)      Rate of Port Dues per Frequency of payment in respect of the same vessels  
 NRT

## IRON ORE VESSELS ENTERING THE OUTER HARBOUR

(a) Foreign Vessels	US. 0.16	The due is payable for each entry.
(b) Coastal Vessels	Rs. 4.20	The due is payable for each entry.

1. If a vessel stays beyond six days after completion of loading/un-loading, the said stayal of the vessel shall be treated as entry and port dues be collected.

2. The charges shall be calculated on the net registered tonnage, fraction of half a ton and more being counted as one and less than half a tonne neglected.

3. Vessels entering in ballast and carrying passengers shall be charged at 3/4 of the rates otherwise applicable.

4. Vessels entering the Port but not discharging or taking in any cargo or passengers therein (with the exception of such unshippment and reshipment as may be necessary for purpose of repairs) pay the half of port dues.

5. Deck cargo will be exempted from assessment of Port and Pilotage dues in respect of Coastal Steamers, while it will be included for the purpose of assessment when and if cargo is carried on deck in respect of foreign steamers.

6. Vessels belonging to other Ports shall be exempted from payment of Port Dues.

7. Vessels entering rest of the Harbour after having paid the Port Dues at the Outer Harbour shall be exempted from the liability to pay port dues to the extent of port dues already paid at the Outer Harbour, if the vessel enter rest of the Harbour in the same call.

Explanation : In this Schedule--

(a) "Coastal Vessels" means a vessel engaged in the carriage, by sea, of passengers or goods from any port or place in India to any other port or place in India.

(b) "Foreign Vessel" means a vessel employed in trading between any port or place in India and other port or placement/or between ports or places outside India

[F.No. PR-14012/46/91-PG]  
 ASHOK JOSHI, Secy.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 2 जून, 1992

मा. का. नि. 578(अ).—भारतीय पतन अधिनियम 1908 (1908 में 15) की धारा 35 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समाप्त-प्रत्यय पर जारी किये गये विभाषापत्रनम पोर्ट पायलटेज और अन्य मेवा (शुल्क) ग्रादेश 1988 में संवृद्धित पहले की सभी अधिसूचनाओं को रद्द करते हुए केन्द्र मरकार विभाषापट्रणम पोर्ट में पायलटेज और अन्य मेवाओं के लिए नयाये जाने वाले शुल्क को नियंत्रण करने हेतु निम्न प्रकार के ग्रादेश जारी कर्ती है, जो इस प्रकार है—

1. लघु शीर्ष और प्रारम्भ : (1) यह ग्रादेश विभाषापट्रणम पोर्ट पायलटेज और अन्य मेवा (शुल्क) ग्रादेश 1991 कहा जायेगा।  
 (2) यह तुरन्त लागू किया जायेगा।
2. परिभाषा : (क) बाह्य बंदरगाह का अर्थ—विभाषापट्रणम पोर्ट वर्गों का मान (1985 का संस्करण) के अनुसन्धन-1 में दिखाई गई विभाषापट्रणम पोर्ट सीमाओं के एक भाग में है।  
 (ख) अनुसूची का प्रथम इस ग्रादेश की अनुसूची है।

(ग) तटीय जलयान का अर्थ—भारत में किसी भी पोर्ट या स्थान दूसरे किसी भी पोर्ट या स्थान में माल या याक्रियों को समुद्र द्वारा ले जाने वाले जलयान से है।

(घ) विदेशी जलयान का अर्थ—भारत में किसी भी पोर्ट या स्थान से भारत के बाहर किन्हीं अन्य पोर्ट या स्थान या पोर्टों और स्थानों के बीच में व्यापार के लिए नियोजित जलयान से है।

3. पायलटेज आदि के लिए शुल्कः अनुसूची में उल्लिखित पायलटेज शुल्क में टावेज, मूलग, अनुमूलिंग प्रभार और प्रति प्रवेश के लिए प्रथम शिफटिंग प्रभार भी शामिल है।

क् विदेशी जलयानों के लिए पायलटेज की अनुसूची : —

विवरण

प्रति जी आर टी दर

(क) बाह्य बंदरगाह में प्रवेश करने वाले जलयानः

लोहा अर्थस्क लदान के लिए बाह्य

रु. एस. डालर 0.35

बंदरगाह में प्रवेश करने वाले जलयान

रु. एस. डालर 0.425

ख. तटीय जलयानों की पायलटेज अनुसूची

विवरण

प्रति जी आर टी दर

क बाह्य बंदरगाह में प्रवेश करने वाले जलयानः

लोहा अर्थस्क लदान के लिए बाह्य बंदरगाह में प्रवेश करने वाले जलयान

रु. 6.30

नोटः अत्यधिक 1500 टन तक कागों की उत्तरार्द्ध या लदान के लिए आने वाले जलयानों को अनुसूची में उल्लिखित दरों का 85 प्रतिशत चुकाना होगा।

2. मरम्मत, बकर्स और पानी के लिए (कागों या याक्रियों का लदान या उताई के लिए नहीं) बंदरगाह में प्रवेश करने वाले जलयानों को भी अनुसूची में उल्लिखित दरों का 85 प्रतिशत चुकाना होगा।

3. सिर्फ एक तरफ पायलटेज सेवाएं उपयोग करने वाले जलयानों पर अनुसूची में उल्लिखित दरों का 50 प्रतिशत शुल्क लगाया जायेगा।

4. यदि पोर्ट के सर्वेक्षक का ऐसा विवार हो कि बाह्य बंदरगाह में आने वाले लोहा अर्थस्क कैरियर्स के लिए उनका उपयोग आवश्यक है तो प्रति टग के लिए प्रति घण्टा या उसके किसी भाग के लिए यू.एस.डालर 509 की अतिरिक्त बमूली की जायेगी। तटीय जलयानों के लिए इस प्रकार के प्रभार-प्रति टग प्रति घंटे के लिए क्रमशः रु. 13,05 होंगे।

4. अवरोधन शुल्कः (i) पायलटेज/“एस” अंडा क्रमशः फहराने के एक घंटे के अंदर यदि कोई जलयान जलयाना/शिफ्ट होने के लिए तैयार नहीं है तो निम्नानुसार अवरोधन प्रभार लगाये जायेंगे।

	विदेशी जलयान		तटीय जलयान	
	1500 टन और कम से ज्यादा			
	रु. एस डालर	रु. एस डालर	रु.	रु.
(क) पहले घंटे के लिए	नि.शुल्क	नि.शुल्क	नि.शुल्क	नि.शुल्क
(ख) बाद के आधा घंटे के लिए	238	286	5000	6000
(ग) उसके बाद (प्रति घण्टा या उसके किसी भाग के लिए)	476	572	10000	12000

(i) पायलट के जलयान पर जाने के बाद से आधा घंटे के अंदर यदि वह जलयान प्रवेश करने के लिये तैयार नहीं है तो निम्नानुसार अवरोधन प्रभार लगाये जायेंगे।

	विदेशी जलयान	तटीय जलयान		
	1500 टन से कम में ज्यादा और कम से ज्यादा	1500 टन से कम में ज्यादा और कम से ज्यादा		
	यू.एस. डालर निःशुल्क	यू.एस. डालर निःशुल्क	रु. निःशुल्क	रु. निःशुल्क
(क) पहले घंटे के लिए				
(ख) बाद का आधे घंटे के लिए	238	286	5000	6000
(ग) उसके बाद (प्रति घंटा या आग के भाग के लिए)	476	572	10000	12000

## 5. विलोपन प्रभार :—(क) विदेशी जलयानों के लिए :

1500 टन और उस से कम कार्गों संभलाई करने वाले जलयानों पर यू.एस.डालर 714/- और 1500 टन से ज्यादा कार्गों संभलाई करने वाले जलयानों पर यू.डालर 857/- तक विलोपन प्रभार लगाये जायेंगे। ये प्रभार शिफ्ट या चालन या बंदरगाह में प्रदेश करने के लिए अनुसूची जलयानों से संबंधित प्रति संचालन के विलोपन के लिए अवरोधन शुल्क के अलावा यदि कुछ होता, वसूल किये जायेंगे।

(ख) तटीय जलयानों के लिए :—1500 टन और उससे कम कार्गों संभलाई करने वाले जलयानों पर रु. 15,000 और 1500 टन से ज्यादा कार्गों संभलाई करने वाले जलयानों पर रु. 18000 तक विलोपन प्रभार लगाये जायेंगे। ये प्रभार शिफ्ट या चालन या बंदरगाह में प्रवेश करने वाले के लिए अनुसूची जलयानों से संबंधित प्रति संचालन के विलोपन के लिए अवरोधन शुल्क के अलावा यदि कुछ हो तो, वसूल किये जायेंगे।

6. पायनेट को से जाने के लिए शुल्क : (क) विदेशी जलयानों के लिए : यदि बाहर जाने वाले जलयान के साथ पायनेट को समुद्र में जाना पड़े तो 1500 टन और इससे कम कार्गों संभलाई करने वाले को यू.एस.डालर 19, और 1500 टन से ज्यादा कार्गों संभलाई करने वाले जलयानों को यू.एस.डालर 22.40 तक मुआवजा प्रति दिन सभी रैकों के पायनेट्स के लिए देना पड़ेगा। इस मुआवजा के अलावा जलयान के मालिक को पायनेट का खर्ची और उसे इस बंदरगाह को वापिस भेजने का व्यय भी वहन करना पड़ेगा।

(ख) तटीय जलयानों के लिए : यदि बाहर जाने वाले जलयान के साथ पायनेट को समुद्र में जाना पड़े तो 1500 टन और इससे कम कार्गों संभलाई करने वाले को रु. 400 और 1500 टन से ज्यादा कार्गों संभलाई करने वाले जलयानों को रु. 470/- तक मुआवजा प्रति दिन सभी रैकों के पायनेट्स के लिए देना पड़ेगा। इस मुआवजा के अलावा जलयान के मालिक को पायनेट का खर्ची और उसे इस बंदरगाह को वापिस भेजने का व्यय भी वहन करना होगा।

[पी.आर. 14012/46/91 पी.जो.]  
प्रशासक जौणी; संयुक्त मंचित्र

## NOTIFICATION

New Delhi, the 2nd June, 1992

G.S.R. 578(E).—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 35 of the Indian Ports Act, 1908 (15 of 1908) and in supersession of all the previous notifications relating to the Visakhapatnam Port Pilotage and other services (Fees) Order, 1988, issued from time to time the Central Government hereby makes the following order for regulating the levy of fees for Pilotage and other services for the Port of Visakhapatnam, as under :

1. Short Title and common. cement (1) This order may be called the Port of Visakhapatnam Pilotage and other Services (Fees) Order, 1992.

(2) it shall come into force at once.

2. Definitions.—(a) Outer Harbour means the portion of Visakhapatnam Port limits as shown in Annexure-I of Visakhapatnam Port Trust Scale of Rates (1985 Edition).

(b) Schedule means schedule to this order.

(c) Coastal vessel means a vessel engaged in the carriage, by sea, of passengers or goods from any port of place in India to any other port or place in India.

(d) Foreign Vessel means a vessel employed in trading between any Port or place in India and other port or place/or between ports or places out side India.

3. Fees for Pilotage etc. —Fees for Pilotage mentioned in the Schedule is inclusive of towage, mooring, unmooring charges and charges for the first shifting for each entry.

A. Schedule of Pilotage for Foreign Vessels :

Description	Rate per GRT
<b>A. VESSELS ENTERING OUTER HARBOUR</b>	
Vessels entering outer Harbour to load Iron Ore	US \$ 0.35

B. Schedule of Pilotage for Coastal Vessels:

Description	Rate per GRT
<b>A. VESSELS ENTERING OUTER HARBOUR :</b>	
Vessels entering outer Harbour or load Iron Ore	Rs. 6.30

NOTE : 1. Vessels arriving to discharge or load Cargo upto the maximum of 1500 tonnes shall pay 85% of the rates specified in the schedules.

2. Vessels entering the Harbour for repairs, bunkers and water (but not for discharging or taking in any cargo or passengers) shall also pay 85% of the rates specified in the schedules.
3. Vessels availing only one way pilotage service, the fees shall be levied at 50% of the rates specified in the schedules.
4. A levy of US \$ 509 per hour or part thereof per tug shall be levied extra for the use of any tug over and above two tugs, where conservator of the port is of the opinion that their use is necessary for Iron ore carriers calling at VOH. Such charges for coastal vessels are Rs. 13,050 per hour or part thereof per tug.

4. Detention Fees : (i) If a vessel is not ready to sail/shift within one hour of hoisting the pilot/'S' flag respectively detention charges shall be levied as under:

	Foreign Vessels		Coastal Vessels	
	1500 tonnes and less.	Above 1500 tonnes	1500 tonnes and less.	Above 1500 tonnes
	US \$ Free	US \$ Free	Rs. Free	Rs. Free
(a) First hour				
(b) Next half an hour	238	286	5000	6000
(c) There after (Per hour or part thereof)	476	572	10000	12000

(ii) If a vessel is not ready to enter within half an hour of the pilot boarding the vessel detention charges shall be levied as under :

	Foreign Vessels		Coastal Vessels	
	1500 tonnes and less	Above 1500 tonnes	1500 tonnes and less	Above 1500 tonnes
(a) First hour	US \$ Free	US \$ Free	Rs. Free	Rs. Free
(b) Next half an hour	238	286	5000	6000
(c) There after (Per hour or part thereof)	476	572	10000	12000

5. Cancellation Charges.—(a) For foreign vessels :

An cancellation charges of US \$ 714/- in respect of vessels handling cargo of 1500 tonnes and less and US \$ 857/- in respect of vessels handling cargo above 1500 tonnes is leviable for each cancellation of a movement of a vessel schedule to shift or sail or enter the Port in addition to the detention charges, if any.

(b) For Coastal vessels.—A cancellation charges of Rs. 15000/- in respect of vessels handling cargo of 1500 tonnes and less and Rs. 18,000/- in respect of vessels handling cargo above 1500 tonnes is leviable for each cancellation of a movement of a vessel schedule to shift or sail or enter the Port in addition to the detention charges, if any.

6. Fees for Carriages of Pilot (a)For Foreign vessels.—If an outward bound vessel carries away a pilot to sea compensation of US \$ 19/- per day in respect of a vessel handling cargo of 1500 tonnes or less and US \$ 22.40 per day in respect of vessels handling a cargo above 1500 tonnes shall be payable for pilots of all rank and in addition to this compensation, the Master of the vessels shall be liable to bear the expenses of the pilot and the cost of sending him back to this Port.

(b) For Coastal Vessels.—If an outward bound vessel carries away a pilot to sea, a compensation of Rs. 400/- per day in respect of a vessel handling cargo of 1500 tonnes or less and Rs. 470/- per day in respect of vessels handling cargo above 1500 tonnes shall be payable for pilots of all ranks and in addition to this compensation the Master of the vessels shall be liable to bear the expenses of the pilot and the cost of sending him back to this Port.

[File No. PR 14012/46/91-PG]  
ASHOKE JOSHI, Lt. Secy.

